

steydelser (EFT nr. L 167 af 30.6.1975, s. 1), som ændret ved:

- 1 79 H: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne – Den Hellsenske Republikers tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 291 af 19.11.1979, s. 90)
- 382 L 0076: Rådets direktiv 82/76/EØF af 26. januar 1982 (EFT nr. L 43 af 15.2.1982, s. 21)
- 1 85 I: Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne – Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. 302 af 15.11.1985, s. 158)
- 389 L 0594: Rådets direktiv 89/594/EØF af 30. oktober 1989 (EFT nr. L 341 af 23.11.1989, s. 19)
- 390 L 0658: Rådets direktiv 90/658/EØF af 4. december 1990 (EFT nr. L 353 af 17.12.1990, s. 73)

Som undtagelse fra bestemmelserne i direktiv 75/362/EØF og tilpasningerne heraf i aftalen opfylder Schweiz de deri anførte forpligtelser senest den 1. januar 1997 i stedet for den 1. januar 1993.

Direktivets bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasninger:

a) I artikel 3 tilføjes følgende:

»(m) *i Østrig*

»Doktor der gesamten Heilkunde« (eksamensbevis for læger), som udstedes af et medicinsk universitetsfakultet, og »Bescheinigung über die Absolvierung der Tätigkeit als Arzt im Praktikum« (bevis for gennemgået praktisk uddannelse), som udstedes af de kompetente myndigheder;

(n) *i Finland*

»todistus lääketieteen lisensiaatin tutkinnot/bevis om medicine licentiat examen« (bevis for medicinsk kandidateksamen), som udstedes af et medicinsk universitetsfakultet, og et bevis for gennemgået praktisk uddannelse, som udstedes af de kompetente offentlige sundhedsmyndigheder;

(o) *i Island*

»próf í læknisfræði frá læknadeild Háskóla Íslands« (eksamensbevis fra det medicinske fakultet ved Islands universitet) og et bevis for gennemgået praktisk hospitalsuddannelse af mindst tolv måneders varighed, som udstedes af en overlæge;

(p) *i Liechtenstein*

eksamensbeviser, certifikater og titler, som er opnået i en anden stat omfattet af dette direktiv og anført i denne artikel, og som er ledsaget af bevis for gennemgået praktisk uddannelse udstedt af de kompetente myndigheder;

(q) *i Norge*

»bevis for bestått medisinsk embetseksamen« (bevis for bestået medicinsk embedseksamen), som udstedes af et medicinsk universitetsfakultet, og et bevis for gennemgået praktisk uddannelse udstedt af de kompetente offentlige sundhedsmyndigheder;

(r) *i Sverige*

»läkarexamen« (lægeeksamensbevis), som udstedes af et medicinsk universitetsfakultet, og et bevis for gennemgået praktisk uddannelse, der udstedes af den svenske sundheds- og socialstyrelse;

(s) *i Schweiz*

»Eidgenössisch diplomierter Arzt/titulare du diplôme fédéral de médecin/titolare di diploma federale di medico« (eksamensbevis for læger), som udstedes af indenrigsministeriet.«

b) I artikel 5, stk. 2, tilføjes følgende:

»*i Finland*

»todistus erikoislääkäarin oikeudesta/bevis om specialisträttigheten« (speciallægebevis), som udstedes af de kompetente myndigheder;

*i Island*

»sérfræðileyfi« (speciallægebevis), som udstedes af sundhedsministeriet;

*i Liechtenstein*

eksamensbeviser, certifikater og titler, som er opnået i en anden stat omfattet af dette direktiv og anført i nærværende artikel, og som er ledsaget af bevis for gennemgået praktisk uddannelse udstedt af de kompetente myndigheder;

*i Norge*

»bevis for tillatelse til å benytte specialisttittelen« (bevis for tilladelse til at benytte speciallægetitelen), som udstedes af de kompetente myndigheder;

*i Schweiz*